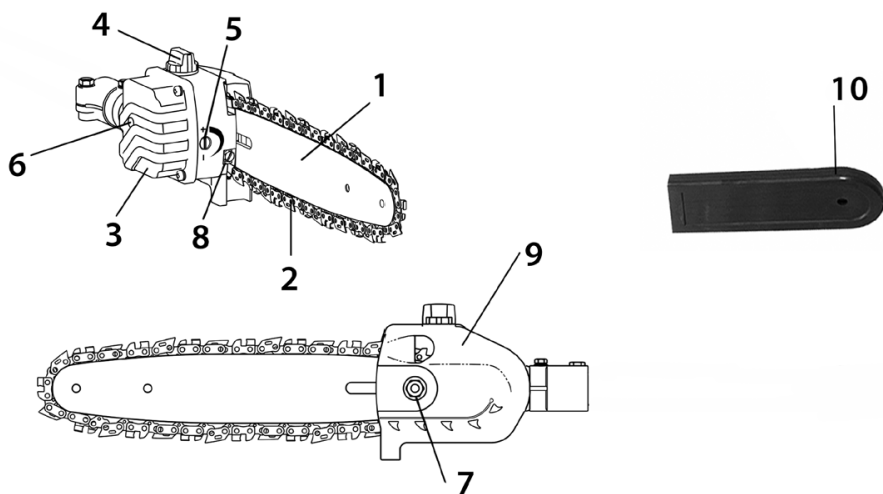


EP 125

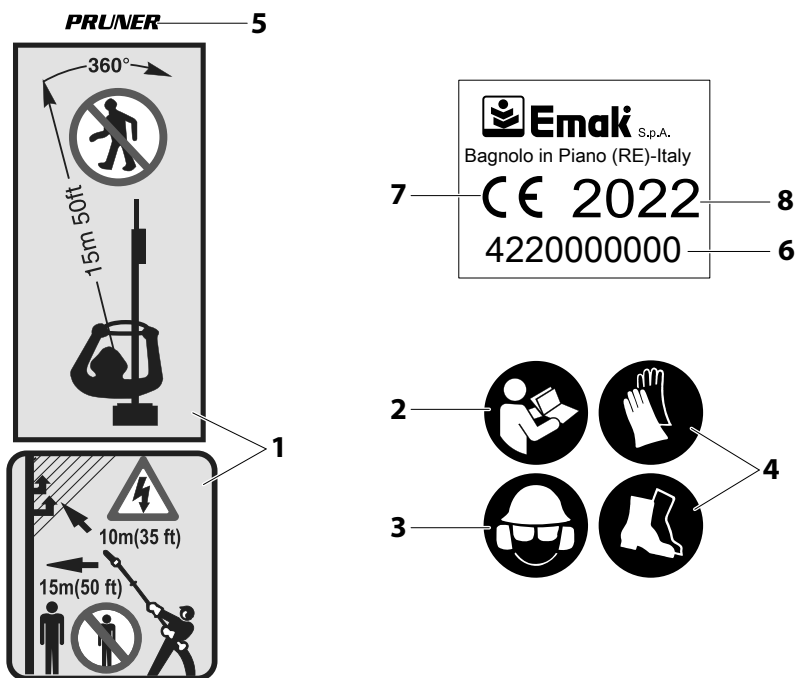
中文 使用和维护手册

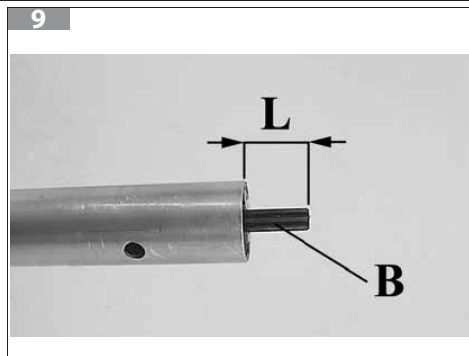
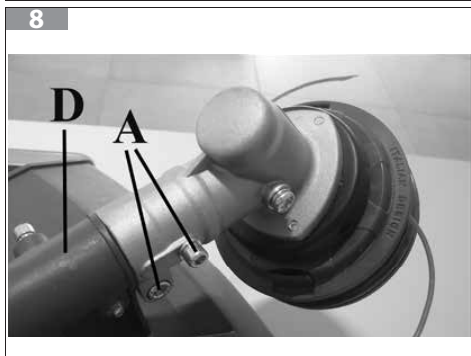
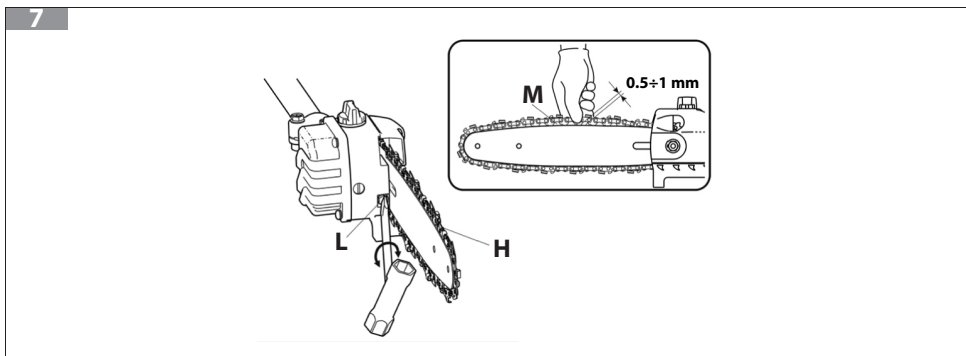
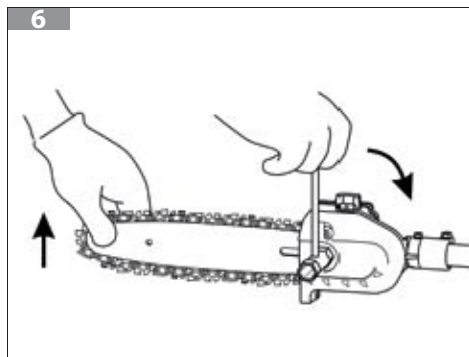
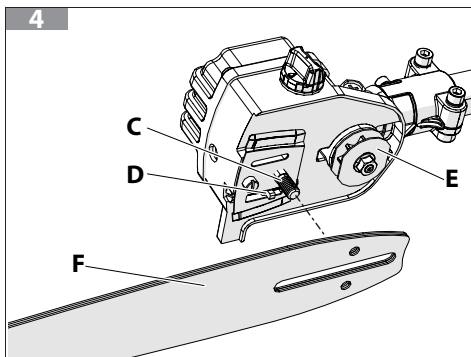
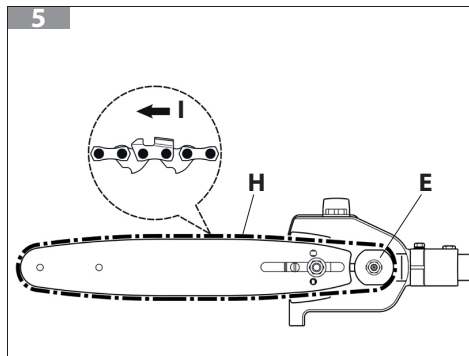
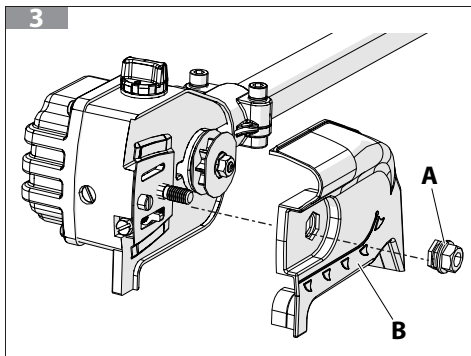


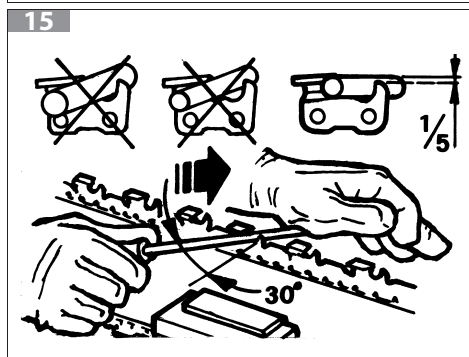
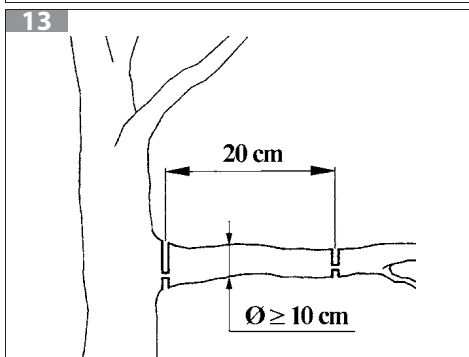
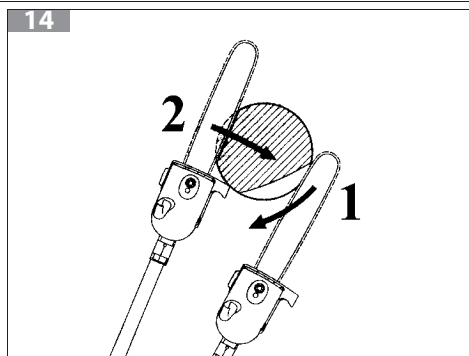
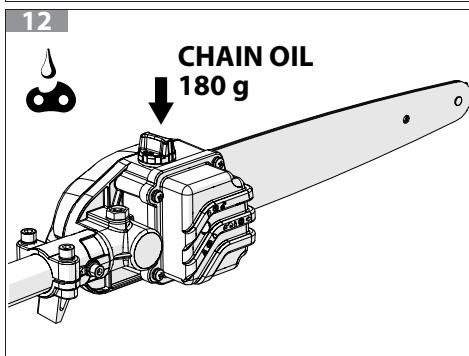
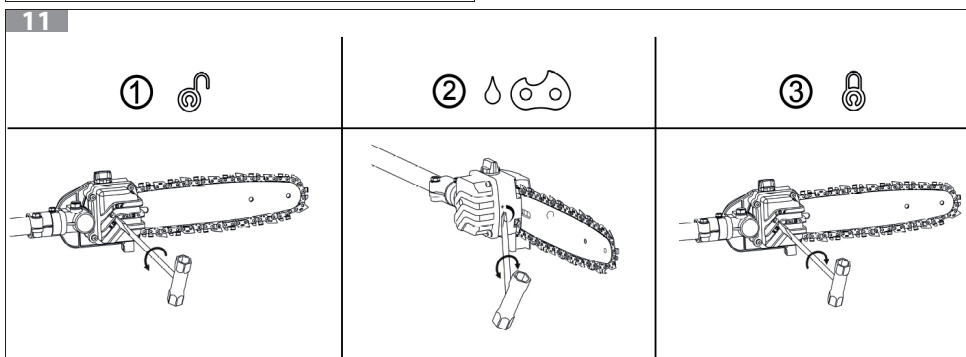
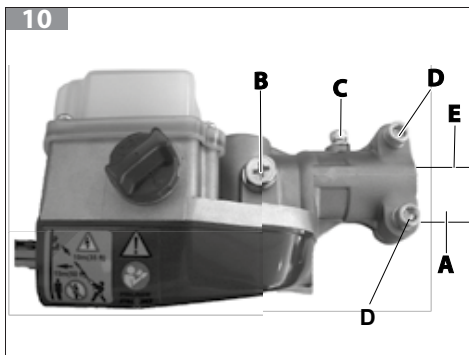
1

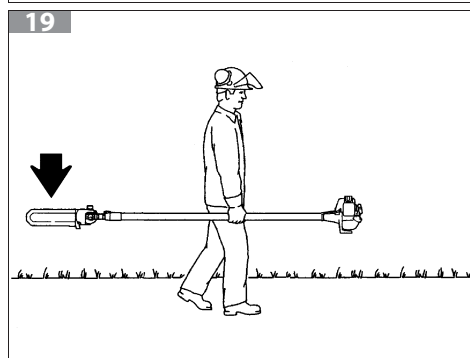
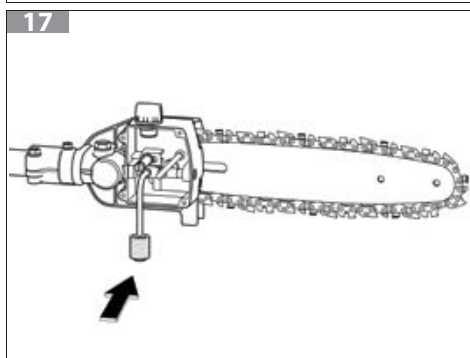
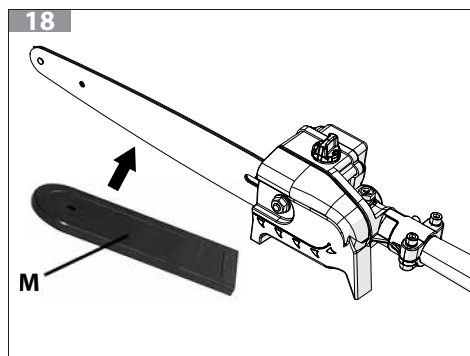
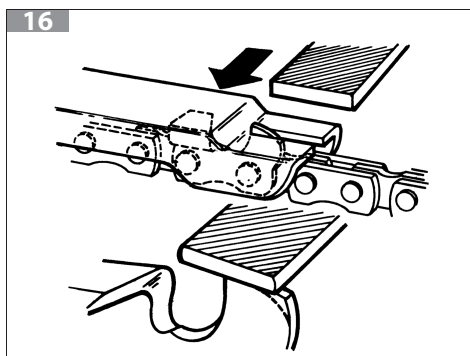


2









原始说明的翻译

1 介绍	7
1.1 如何阅读本手册	7
2 了解机器	8
2.1 机器的描述和使用领域	8
2.2 机器组件 (图 1)	9
2.3 符号释义与安全警告 (图 2)	9
3 机器的一般安全警告	9
3.1 个人防护装备 (PPE)	11
4 使用规定	11
4.1 附加安全要求	11
5 组装	12
5.1 杆和链条组件	12
5.2 组装剪切刀具	13
5.2.1 安装操作顺序	13
6 作业准备	13
6.1 检查机器	13
6.2 链条润滑油	14
6.2.1 自动润滑系统	14
6.2.2 油流量调节(图 11)	14
7 操作模式及工作方法	15
7.1 操作模式	15
7.2 工作技巧	16
7.2.1 分段切割(图 14)	16
8 维护	16
8.1 链条锐化	17
8.2 导板	17
8.3 机油过滤器	17
8.4 特别维护	17
8.5 维护表	18
9 运输	18
10 贮存	19
11 环境保护	19
11.1 拆除和弃置	19
12 技术数据	20
12.1 建议导板和链条组合	20
12.2 声音与振动排放	20
13 合规声明	21
14 保修证书	22
15 故障排除	22

1 介绍

感谢您选择Emak产品。

我们的授权经销商和维修站网络随时为您提供服务。

中文

警告

为了正确使用本机，防止意外发生，在没有仔细阅读该手册前，请不要开始工作。

警告

该手册必须终身跟随机器。

警告

听力受损风险。在正常使用情况下，此设备会令操作人员每天暴露在大于或等于85dB(A)的噪音之下。

这本手册中对各个构件的运行操作进行了说明，并对必要的控制件及其维修进行了说明。

警告

为了能够使用，本手册中所述的与由可拆卸电池供电的发动机单元结合使用的应用程序，只可连接到发动机单元或机器BCi 530 - DSi 530 - BCi 530 D - DSi 530 D。请严格遵守第5 组装章中说明的安装步骤。本手册必须与发动机单元手册结合阅读和使用。

警告

另请仔细阅读发动机单元的使用和维护手册。

备注

本手册中的说明和插图仅供参考。制造商保留进行任何更改的权利，而不承诺对本手册进行不时更新。

图示仅供参考。实际零部件可能与图示不同。如有疑问，请联系经授权的售后服务中心。

1.1 如何阅读本手册

本手册划分为不同的章节。每一节都是相关章的子级别。如有疑问，请联系经授权的服务中心。示例：“第2章”

除了操作说明，本手册也包含需要您特别注意的信息。这些信息使用下列描述的标志标识：

警告

当存在事故或人身伤害的风险时，包括死亡或严重的财物损失。

小心

当机器或机器的单个组件存在损坏风险时。

备注

为前述安全信息的说明提供附加信息。

这些使用说明中的图示编号为 1、2、3 等。图中所示的组件用字母或数字标记，视具体情况而定。对图2中的组件C的引用用以下词语表示：“请参见C，图2”或简单地表述为“(C，图2)”。对图1中的组件2的引用用以下词语表示：“请参见2，图1”或简单地表述为“(2，图1)”。

2 了解机器**2.1 机器的描述和使用领域**

该机器是园艺设备，准确地说是带有向电动机供电电池的修剪机，供业余爱好使用。

操作员可以操作主控制装置，同时始终与切割设备保持安全距离。

预期用途

该机器专为切割树枝而设计和制造。

不当使用**⚠ 警告**

该机器只能用于剪切树枝。禁止切割其他类型的材料。振动和反冲是不同的，不符合安全要求。不得利用修剪机作杠杆来提升、移动或折断物品，也不得将之锁定在固定支架上。禁止在修剪机的动力输出轴上加装非制造商指定的工具或作其它用途。

⚠ 警告

不要在恶劣天气、能见度差、太冷或高温下进行切割。确保没有可能掉落的干树枝。

⚠ 警告

只能把机器交给或借给有经验、熟悉正确运行和使用的人。应把使用说明手册一同交付，供其在使用前阅读此手册。

有别于上述说明的任何其他用途都可能是危险的，可对人和/或物体造成危害。以下属于不当使用的情况（作为示例，但不限于此）：

- 使用机器清扫
- 修剪树篱或进行其他切割装置不在地面高度使用的工作；
- 使用机器切割非植物来源的材料；
- 多人使用机器；
- 将材料切碎用于堆肥；
- 使用第12.1 建议导板和链条组合章表中列出的组合之外的杆和链的组合。存在严重受伤的风险。

不当使用机器将导致保修失效，制造商不承担任何责任，用户将自行承担因其自身或第三方损坏或受伤而产生的费用。

2.2 机器组件 (图 1)

- | | |
|------------|-----------|
| 1. 导板 | 6. 油锁定螺丝 |
| 2. 链条 | 7. 杆固定螺母 |
| 3. 机油箱 | 8. 链条调节螺丝 |
| 4. 油箱盖 | 9. 链条防护罩 |
| 5. 链条油调节螺丝 | 10. 导板套 |

2.3 符号释义与安全警告 (图 2)

1. 该机器未设计用于在接触带电架空电线时进行电气隔离。切勿使工具靠近电源线，距离不得少于10米。让人员保持15米的距离。
2. 使用本机前，请阅读使用和维护手册。
3. 佩戴安全头盔、护目镜和耳塞。
4. 穿戴经过认证的防滑防护鞋和手套。
5. 设备类型：**修剪机**。
6. 序列号。
7. CE标准符合标记。
8. 生产年份。

3 机器的一般安全警告

警告

请阅读本机器随附的所有安全警告、说明、插图和规格。如不遵守下列所有说明，可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。

警告

如使用得当，本机是一件快速、方便、高效的工作工具。如使用不当或缺乏应有的防范措施，则可能会成为一件危险的装置。为了能安全、舒适地作业，请认真遵守以下安全规范。

警告

本产品运行期间会产生电磁场！在某些情况下，这种电磁场可能会干扰主动或被动植入式医疗器械！为了降低重伤或死亡风险，我们建议使用植入式医疗器械的患者在使用本产品之前先咨询其医生或医疗器械生产商。

警告

操作人员必须就本手册说明的所有操作接受培训。

备注

国家的某些规则有可能会限制机器的使用。

请妥善保管本安全总则，以备日后查阅之用。

1. 未经专门使用指导请勿使用本机。没有经验的操作者在施工现场使用前应先进行练习。
2. 本机只能由身体健康且了解使用规定的成年人使用。
3. 请勿在其他电缆附近切割。
4. 在机器关停且危险运动部件完全停止之前，注意不要触摸危险运动部件。
5. 当有人（尤其是儿童）或动物在附近时，请停止使用机器。
6. 仅在日光下作业。
7. 在使用机器之前和受到任何撞击之后，检查是否有磨损或损坏的迹象，并进行必要的维修。
8. 切勿使用防护装置损坏或缺失的机器。
9. 始终保持手脚远离切割装置，尤其是在启动机器时。
10. 启动机器前，检查油门杆工作自如。
11. 启动机器前，确保链条能自由转动且未与异物接触。
12. 必须使用提供的线束。
13. 电机怠速时链条不得转动。否则应调节怠速螺丝。
14. 切勿组装金属切割工具。
15. 切勿使用非制造商提供或推荐的备件或附件。
16. 始终确保冷却空气通道没有碎屑。
17. 将机器放置在儿童接触不到的地方。
18. 请勿在恶劣天气特别是雷电天气中使用机器。
19. 严禁把非制造商提供的任何装置安装在本机的动力接头上。
20. 请保持所有标签上的危险和安全标志完好无损。如果损坏或变形，必须立即更换（见第 2.3 符号释义与安全警告（图 2）章）。
21. 不要独自进行非常规保养的操作或修理。对于任何其他干预，请联系经授权的服务中心。
22. 熟悉机器的控件和正确使用。
23. 一定要遵循我们的保养操作说明。
24. 每日检查本机，确保每一个装置均正常运作，包括安全装置及其他装置。
25. 切勿使用受损、维修不良、安装不良或擅自篡改的机器工作。切勿拆除、损坏或禁用任何安全保护装置。
26. 只可将机器交给或借给熟悉机器功能和正确使用方法的专家。此外还应随机一并交付操作手册，以便在使用设备前认真阅读。
27. 如需其他解释或优先干预，请与经销商联系。
28. 请妥善保管本手册，每次使用前应仔细阅读。
29. 谨记第三方或他们的财产所遭受的事故或风险，应由设备的拥有者或操作人员负责。

3.1 个人防护装备 (PPE)

个人防护装备 (PPE) 是指操作员佩戴的任何保护其在工作期间免受安全或健康风险的设备，以及用于此目的的任何装置或配件。使用个人防护装备不会消除伤害危险，但可以在事故中降低损害影响。

以下是使用本机期间的个人防护装备列表：

- 穿着配有防滑鞋底和钢包头的防割安全鞋。
- 戴好护目镜或防护面具。
- 使用听力保护用品，例如耳罩或耳塞。

警告

听力保护用品的使用需高度谨慎，因为对危险的声响警告(如叫喊、警报)的感知会受到限制。适当的防护装备可减少失聪风险。

- 佩戴可最大程度吸收振动的防切割手套。
- 穿着经正规许可的安全服。穿着紧身防割服，佩戴防护头盔。
- 穿着经正规许可的安全服。劳动防护服和工装裤是理想的选择。

警告

大多数机器事故的发生为链条击中操作员。

衣服必须合适，且穿着舒适。穿着贴身的防护服。请勿佩戴可能被机器、树枝或其他物品卡住的衣服、围巾、领带或珠宝。束起长发并作保护。

备注

选购安全防护服时，请向经销商咨询。

4 使用规定

警告

使用修剪机之前，请仔细阅读安全规定。

新手建议

在首次使用机器作业前，建议掌握必要的熟悉程度和最合适的工作技术，尝试紧握机器并执行工作所需的动作。

4.1 附加安全要求

1. 仔细阅读说明书。
2. 熟悉机器的控件和正确使用。
3. 在机器关停且危险运动部件完全停止之前，注意不要触摸危险运动部件。
4. 佩戴护目镜。

5. 切勿让儿童或不熟悉使用说明的人使用机器。
6. 当有人（尤其是儿童）或动物在附近时，请停止使用机器。
7. 仅在日光下作业。
8. 在使用机器之前和受到任何撞击之后，检查是否有磨损或损坏的迹象，并进行必要的维修。检查机器，确保每一个装置均正常运行，包括安全装置及其他装置。
9. 切勿使用防护装置损坏或缺失的机器。
10. 切勿使用非制造商提供或推荐的备件或附件。
11. 在检查、清洁或操作机器之前以及机器不使用时，请将电池从电池盒中取出。
12. 始终确保冷却空气通道没有碎屑。
13. 每次使用后，从电池盒中取出电池并检查是否有损坏。
14. 将机器放置在儿童接触不到的地方。
15. 一旦发生事故或破损，应立即停止工作。
16. 请勿在恶劣天气特别是雷电天气中使用机器。
17. 将机器交给他人时，请务必取出电池。

5 组装

警告

组装部件时要格外小心，以免影响机器的安全性和效率；如有疑问，请联系您的授权协助中心。

警告

拆包和完成组装必须在平坦且牢固的表面上进行，要预留足够的空间来搬运机器和包装，并始终使用适当的工具。

- 安全装置的错误维护和移除可以造成严重事故。
- 不得使用（混合）燃料进行清洁操作。
- 切勿进行非正常维护的操作或维修。联系授权维修中心。

5.1 杆和链条组件

- 拆下螺母(A)并拆除链条护罩(B, 图 3)
- 通过作用于链条张紧器螺丝(L,图 7)，将链条张紧器棘爪(D) 一直拉向链轮(E,图 4)。
- 将杆(F)插入螺柱(C,图 4)。
- 把链条（H，图 6）安装在链轮（E）和杆导轨内。注意链条的转动方向(I，图 5）。
- 将链条盖压在杆上，然后拧紧调节螺丝(L)，使链条张紧爪(D)进入杆(F,图 4)的孔(G)。将螺母(A,图 3)稍微预紧拧到盖子上。
- 通过链条张紧螺钉(L，图 7) 固定链条。
- 最后锁紧链条护罩固定螺母，保持导板端(图 6) 抬起。链条必须调节为张紧状态，可以用手轻易推动（图 7）。

- 当能用手抬起链条数毫米时，即表示链条张紧度调节正确(M，图 7)。

警告

机器日常使用过程中应多次检查链条张力。请一直使用手套进行操作。

警告

执行冷链张紧以避免链条断裂。下次使用前检查“冷链张力”。

警告

新链条必须比已使用很长时间的链条更频繁地张紧。

中文

5.2 组装剪切刀具

备注

建议组合：建议使用带有Loop握把的割草机附件。

5.2.1 安装操作顺序

1. 拧松锥形齿轮上的锁紧螺钉 (A，图 8) 并将之连同有关护罩 (D,图 8) 从传动管中抽出。如果切割器具固定在锥形连接器上，可留在那里。

警告

从管道上拧松锥形齿轮，传动轴 (B，图 9) 可能会松脱，必须重新将之插入。传动轴只能从管中突出约 $L = 20 \text{ mm}$ 。如果不达到此值，可慢慢转动传动轴，将之插入管中，直至达到设定值。

2. 取下螺钉 (C,图 10)，拧松螺钉 (D,图 10)。
3. 将管道 (A,图 10) 插入附件的孔中，确保传动轴正确插入。
4. 固定定心螺钉 (C，图 10)，然后固定两个螺丝 (D，图 10)。

6 作业准备

6.1 检查机器

在开始工作之前，您需要：

- 检查所有机器控制装置是否正常工作；
- 检查机器的手柄和防护装置是否清洁、干燥、组装正确并牢固地固定在机器上；
- 检查切割装置和防护装置是否未受损；
- 检查机器是否因冲击或其他原因而出现磨损或损坏迹象，并进行必要的维修；
- 按照电机的使用和维护手册中规定的方法对电池进行充电。

6.2 链条润滑油

小心

工具供货时不含链条润滑油(图 12)。

中文

6.2.1 自动润滑系统

拆下加油口盖并给油箱加油(图 12)。机器运转时，链条油自动排出。

备注

当链条油液位降至距底部一厘米时添加链条油。

在切割期间正确润滑链条不仅可把链条和导板之间的磨损降至最低，更可保证具有更长的使用寿命。请务必使用优质油品(图 12)。

警告

禁止使用回收油！请务必在导板和链条上使用特定的可生物降解润滑剂，最大限度地尊重自然、操作员的健康和机器部件的使用寿命。

6.2.2 油流量调节(图 11)

链条润滑油量由工厂设定。根据工况调整流量：

1. 将固定螺丝(1)松开一圈。
2. 顺时针旋转调节螺钉可减少流量，逆时针旋转可增加流量(2)。
3. 调整完毕后，拧紧固定螺丝 (3)。

保持机器的手柄清洁，不得沾有油污或燃料。

7 操作模式及工作方法

警告

为了您和他人的安全：

1. 在未仔细阅读说明之前，请勿使用机器。熟悉机器的控件和正确使用。学会快速停机。
2. 请记住，操作员或使用者对他人或其财产可能发生的事故和意外负责。
3. 工作时请穿着合适的衣服。您的经销商能够为您提供最合适事故预防物料信息，以确保工作安全。
4. 仅在日光或良好的人造光下工作。
5. 彻底检查整个工作区域并清除机器可能抛出的一切物品（树枝、电线、隐藏的电缆、石头等）。
6. 注意切割装置可能引起的物料飞溅。
7. 在以下情况下，必须停机并将电池从电池盒中取出：
 - 当机器开始异常振动：在这种情况下，请立即查找振动原因并前往授权服务中心进行必要的检查；
 - 当机器无人看管时；
 - 在检查、清洁或操作机器之前；
 - 在机器碰到异物后。在再次使用机器之前，检查是否有任何损坏并进行必要的修理；
 - 当机器不使用时。
8. 为避免发生火灾，请勿将过热的机器留在树叶或干草中。

中文

小心

请时刻谨记，如电动机使用不当，则可能会打扰他人。为了尊重他人和环境：

- 避免在可能造成干扰的环境和时间使用机器。
- 严格遵守关于切割后物料的废弃处理的地方性法规。
- 为避免发生火灾，请勿将过热的机器留在树叶或干草中。
- 严格遵守当地规定，对老化部件或任何对环境有强烈影响的元件进行处置。

7.1 操作模式

机器开启后，始终用左手牢牢握住前手柄，用右手牢牢握住后手柄。

通过使机器尽可能靠近身体来实现最佳平衡。最不累的位置是与地面的角度为60°的位置。必须安全操作(操作员不应处于树枝跌落区内)，机器的重量不得过于前倾。

为了便于被剪枝的落下，必须先剪掉下面的枝条。如果是大树枝（直径超过10厘米），请使用分段切割技术将其切成几个部分（最大长度20厘米），而不是整个（图 13）枝条。

以最大速度操作加速器进行切割。

将树枝切成小段。小心掉落的段木和那些可能在地面上异常弹跳的小木枝。

警告

切勿在待砍伐的树枝下工作；考虑坠落距离以及地面上可能发生的任何异常弹跳。

中文

确保您处于稳定且安全的位置。采取正确的工作位置。

不要长时间保持同一姿势；经常改变工作位置。

请勿使用梯子或不确定的位置，保持工作区域清洁以方便可能的躲避。

禁止拿着机器爬树；仅允许在配备液压升降装置的平台上使用。

警告

如果在架空电线附近工作，请格外小心。掉落的树枝可能会导致短路。切勿使工具靠近电源线，距离不得少于10米。

7.2 工作技巧

7.2.1 分段切割(图 14)

为避免剥落树枝、受到反冲或阻挡横杆，请在大树枝的下侧进行减压切割(1)。然后进行分段(2)。

8 维护

警告

- 在维护操作期间必须戴好防护手套。
- 发动机仍热时切勿进行维护。停止发动机并让其冷却下来。在发动机关闭并断开火花塞的情况下进行维护。
- 缺乏维护或维护不当、拆卸或更改安全装置和/或使用非原装备件可能会对操作员或第三方造成严重或致命的伤害。

警告

为了您和他人的安全：

- 每次使用后，从电池盒中取出电池并检查是否有损坏。
- 正确的维护对于机器长期保持原有的使用效率和安全性至关重要。
- 保持螺母和螺钉紧固，以确保机器始终处于安全运行状态。
- 切勿使用零件磨损或损坏的机器。损坏的部件必须更换，切勿修理。
- 仅可使用原装备件。质量不同的零件可能会损坏机器并危及安全。

8.1 链条锐化

警告

不遵循锐化说明会显著增加反冲的风险。

链节距为1/4"x0.043"。

使用防护手套和 $\phi 4\text{mm}(5/32")$ 的圆锉来锐化链条。

始终从切割刃的内侧向外侧打磨链条(图 15)。在锐化之后，锋利的链片必须具有相同的宽度和长度。

警告

每当发现锯屑的尺寸像普通锯末一样非常小时，就必须锐化链条。

每进行3-4次锐化，就需要检查深度限制器，如有必要，请使用平面锉刀和可选的适当模板进行锉削，然后将前角修圆(图 16)。

警告

深度限制器的正确调整与链条的正确锐化同样重要。

8.2 导板

导板末端如安装了链轮，则必须通过润滑注射器用油脂进行润滑。

必须每工作 8 小时转动一次导板，以保证均匀磨损。

使用作为选件供应的刮刀，保持导板槽和润滑孔清洁。

检查导板导轨是否平行，如有必要，用扁平锉刀去除侧毛刺。

转动导板并检查润滑孔是否无杂质。

警告

切勿在磨损的链轮上安装新链条。

8.3 机油过滤器

定期检查机油过滤器的状况。清洁过滤器，将其从加油孔中取出；如果污垢过多，请进行更换(图 17)。

8.4 特别维护

如果使用频繁，则在在季节结束时，在正常使用的情况下，则每两年一次，由援助网络的专业技术人员进行一次常规检查。

可在以下网址查找离您最近的授权服务中心：<https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>

警告

- 所有未在本手册中列出的维护操作都必须由授权服务中心执行。为确保机器持续正常运行，请记住，任何备件更换都必须仅使用原装备件进行。
- 任何未经授权的改装和/或使用非原装备件都可能对操作员或第三方造成严重或致命伤害，并会使保修立即失效。

中文

备注

有关发动机维护的更多信息，请参阅本文件随附的发动机使用和维护手册。

8.5 维护表

以下维护频率仅指正常使用条件。如果日常使用时间长于正常情况并且存在不利的切割条件，则应将推荐的频率适当加密。		每次使用前	每周	每月	在损坏或发生故障的情况下	根据需要
整机	检查（泄漏、裂纹和磨损）	X				
	在每天工作结束时清洁	X				
机油箱	检查（泄漏、裂纹和磨损）	X		X		
链条润滑	检查性能	X		X		
链条	检查（泄漏、磨削和磨损）	X		X		
	检查张紧程度	X		X		
	打磨：检查切削深度				X	
导板	检查：损坏和磨损状况	X		X		
	清洁沟槽和油道	X				
	旋转、润滑链轮和去毛刺		X			
	更换				X	
小齿轮	检查：损坏和磨损状况		X			(1)
停止链条	检查：损坏和磨损状况	X	X			X
	更换				X	
所有可接触的螺栓和螺母	检查和紧固		X			

(1) 用新链条更换。

9 运输

警告

在利用车辆运输设备时，应使用皮带将设备牢牢地固定在车上。本机应以水平位置运输，油箱必须空置，此外还须确保遵守该类设备运输的现行法规。

警告

运输修剪机时应关闭并安装好杆盖 (图 19)。

中文

10 贮存

当长时间不使用设备时：

- 在通风良好的地方清空并清理燃料箱和油箱。
- 按照规定处理废弃燃料和油并注意环保。
- 彻底清洁机器并在金属部件上涂上润滑脂。
- 拆下、清洁并用保护油喷洒链条和导板。
- 将机器存放在干燥的环境中，尽可能不与地面直接接触，远离热源并清空油箱。
- 每次工作结束时，请仔细清理机器上的灰尘和碎片，修理或更换有缺陷的部件。
- 将设备存放在儿童接触不到的地方。

警告

如果存放机器，请安装保护装置 (M，图 18)。

11 环境保护

为有利于文明共处和我们生活的环境，保护环境必须是使用本机的一个重要和优先的方面。

- 避免成为干扰邻居的因素。
- 严格遵守关于切割后物料的废弃处理的地方性法规。
- 严格按照当地法规处理包装、机油、汽油、电池、过滤器、老化部件或任何对环境有重大影响的元素。这些废物不得扔进垃圾桶，而必须分离并送到适当的收集中心，由该中心进行材料的回收利用。

11.1 拆除和弃置

在废弃不用时，切勿将本机随意弃置，而应送交回收中心进行处置。

构成设备的大部分材料为可循环再用材料；所有金属材料(钢、铝和铜)可送交普通的金属回收公司进行处理。更为详尽的信息请咨询您所在地区的废物回收服务中心。来自设备拆除的废品处理必须注意环保，避免污染土地、空气和水源。

无论如何，必须遵守当地相关的现行法律的规定。

拆卸机器时，必须将 CE 标志标签与本手册一起销毁。

12 技术数据

油箱容量	l	0.18
小齿轮齿数		8
整机长度	cm	200
无导板和链条的数量	kg	0.6

12.1 建议导板和链条组合

建议导板和链条组合					
型号	链节距和厚度	导板长度	导板类型	链条类型	切割长度
EP 125	1/4" x 0.043"	12" (30 cm)	63090075R 63090074R	30629042 30629542	26 厘米

警告

如果安装了错误的导板/链条组合，反冲危险会更大！仅使用建议的导板/链条组合，并遵守锐化说明。

12.2 声音与振动排放

		参考标准	27-30 cc	36 cc
声压 ⁽¹⁾	L_{pA} av - dB(A)	EN ISO 11680-1 EN 22868	96	95
未确定	分贝		2.1	2.1
测量的声功率级	分贝	EN 22868	107.5	108.9
未确定	分贝		2.0	2.1
保证的声功率级	L_{WA} - dB(A)	EN 22868	109	111
振动水平 ⁽¹⁾	m/s ²	EN ISO 11680-1 EN 22867	8.0 左 6.7 右	4.3 左 7.2 右
未确定	m/s ²	EN 12096	2.4	2.9

⁽¹⁾ 最大速度9500 rpm时的值。

警告

由于机器的使用方式特别是工作部件不同，电动工具实际使用过程中的噪音和振动排放值可能与声明值不同。

必须根据实际使用条件下的估计暴露水平（考虑操作循环的各个环节，例如机器关闭时间、闲置时间以及启动时间），确定采取保护操作员的安全措施。

为了选择合适的听力保护装置，可根据要求提供第三倍频程分析。

13 合规声明

签字人

郑重声明对以下设备全权负责：

1.设备类型：

2.品牌：/型号：

3. 系列识别号：

符合指令/法规的规定以及随后的修订或补充：

符合以下标准的规定：

制造地点：

日期：

技术文献备案于：

Emak spa公司 – 总部地址 Via Fermi, 4 – 42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

杆式修剪机

EP 125

424 XXX 0001 – 424 XXX 9999

2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC – 2011/65/EU

**EN 11689 - 1:2021 - EN 55012:2007/A1:2009 -
EN ISO 14982:2009**

Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

2023年04月30日

管理地点。 - 技术部


 **Emak**_{s.p.a.}
Luigi Bartoli - C.E.O.

中文

14 保修证书

该设备采用最先进的生产技术进行设计和制造。制造商为其制造的产品就私人用途和业余用途提供从购买日期算起24个月的保修期。对于专业用途，保修期则限制在12个月内。

中文

保修限制

1. 保修自购买之日起有效。制造商通过销售和技术服务网点免费更换因材料、工艺和生产而导致的缺陷部件。保修不剥夺民法典规定的购买人对所售物品的缺陷或故障所引发的后果的合法权利。

2. 技术人员将在组织需要所容许的时限内尽快进行必要的修理。

3. 如需在保修期内寻求帮助，必须向授权人员出示以下由经销商盖章、完整填写的保修证书，并附有购买发票或证明购买日期的强制性税务收据。

4. 以下情况不属于保修的范围：

• 明显缺乏维护；

• 不正确使用或擅自改装产品；

• 使用不正确的润滑油或燃料；

• 使用非原装备件或附件；
- 由非授权的人员修理。

5. 制造商将正常磨损的消耗品和零件排除在保修范围之外。

6. 保修不包括对设备的更新改进。

7. 保修不包括保修期间要求的任何调试或维护服务。

8. 运输期间造成的损坏应立即向运输公司反映，否则保修作废。

9. 对于安装在我们机器上的其他品牌(Briggs & Stratton、Tecumseh、Kawasaki、Honda等)的发动机，该发动机制造商提供的保修是有效的。

10. 保修不涵盖因机器故障或强制长时间停止使用机器而对人或物造成的任何直接或间接损害。

型号

系列号

购买者

不要寄出！ 只在需要技术担保时才附上。

日期

零售商

15 故障排除

警告

在执行下表建议的所有纠正测试之前，务必停止机器并断开火花塞，明确要求运行机器的情况除外。

如果检查了所有可能原因而问题不能解决，请联络获得授权的售后服务中心。如果检查出的问题在本表中未列出，请联络获得授权的售后服务中心。

问题	原因	解决办法
导板和链条在运行过程中会发热并冒烟	清空链条油箱	每次加满燃油箱时都必须重新加注润滑油箱。
	链条太过张紧。	链条张紧；请参阅5.1 杆和链条组件章节中的说明。
	润滑系统故障	全速运行 15-30 秒。停下来检查油是否从导板尖端滴落。如果有油，则故障可能是由于链条太松或导板损坏造成的。如果没有油，请联系授权服务中心。
机器启动并运行，但链条不转动。  警告 机器运转时切勿触摸链条。	链条太过张紧。	链条张紧；请参阅5.1 杆和链条组件章节中的说明。
	杆和链条装配不正确	请参阅5.1 杆和链条组件章节的说明。
	链条和/或杆损坏。	请参阅5.1 杆和链条组件章节的说明。
	离合器和/或齿轮损坏。	如有必要则更换；请联系授权服务中心。

